



MEDICAL EXAMINATION FOR IMMIGRANTS AND K VISA APPLICANTS (FIANCE/E AND SPOUSE)

ALL immigrant visa and K visa applicants, regardless of age, **must** have a **medical exam**. The exam must be done in Kyiv at the following address:

Clinic for Oil-Refining Industry of Ukraine
8, Mykoly Amosova St.
Kyiv, Ukraine
Telephone: 044-270-2709, 044-275-4181
E-mail address: iomkievmed@iom.kiev.ua

The per-person fee for a medical exam at the Clinic for Oil-Refining Industry of Ukraine is no more than \$125, excluding the vaccination fee for adults and children. The Clinic performs medical examinations each working day (Monday through Friday), between 9:00 a.m. and 12:00 p.m. by appointment only. The results of the examination are given to the applicants at 3 p.m. on the same day. The clinic accepts payments for medical exam in US dollars only, but vaccination fee must be paid in Ukrainian hryvnyas only.

Each applicant must present the following documentation:

- **Passport** or other photo-bearing document as ID (both for children and adults)
- 3 full frontal view **photographs 50 x 50 mm**
- **Military service card**
- **Vaccination chart with the seal of the issuing clinic** (mandatory for immigrants, optional for K visa applicants)
- **Embassy case number beginning with KEV**

VACCINATION REQUIREMENTS (for immigrants only, not for K visa applicants)

Recent changes to US immigration law now require immigrant visa applicants to obtain certain vaccinations (listed below) prior to the issuance of an immigrant visa. Panel physicians who conduct medical examinations on behalf of immigrant visa applicants are now required to verify that immigrant visa applicants have met the new vaccination requirements, or that it is medically inappropriate for the visa applicant to receive one or more of the listed vaccinations:

mumps	tetanus	influenzae type B (HIB)	influenza
measles	diphtheria	hepatitis B	
rubella	toxoids	varicella	
polio	pertussis	pneumococcal	

In order to assist the panel physician and to avoid delays in the processing of an immigrant visa, all immigrant visa applicants should have their vaccination records available for the panel physician's review at the time of the immigrant medical examination. Visa applicants should consult with their regular health care provider to obtain a copy of their immunization record, if one is available. If you do not have a vaccination record, the panel physician will work with you to determine which vaccinations you may need to meet the requirement. Certain waivers of the vaccination requirement are available upon the recommendation of the panel physician.

Only a physician can determine which of the listed vaccinations are medically appropriate for you, given your age, medical history, and current medical condition.



**МЕДИЧНЕ ОБСТЕЖЕННЯ ДЛЯ ІММІГРАНТІВ ТА АПЛІКАНТІВ,
ЩО ЗВЕРТАЮТЬСЯ ЗА ВІЗАМИ ТИПУ К (НАРЕЧЕНОГО/НОЇ АБО ЧОЛОВІКА/ДРУЖИНИ)**

Всі апліканти на імміграційну візу та візу типу К незалежно від віку мають пройти медичне обстеження. Медичне обстеження можна пройти тільки за наступною адресою:

Клініка Нафтової Промисловості України
Київ 03110, вул. Миколи Амосова, 8
Тел. +38-044-270-2709, 275-4181
E-mail: iomkievmed@iom.kiev.ua

Вартість медичного обстеження для дітей і дорослих в Клініці Нафтової Промисловості України не перевищує 125 доларів США. Вартість щеплення сплачується окремо. Пройти обстеження в цій клініці можна будь-якого робочого дня з понеділка по п'ятницю, з 9 години ранку до 12 години тільки за попереднім призначенням. Результати обстеження видаються о 15 годині того ж дня. До сплати за медичне обстеження приймаються лише долари США, але щеплення сплачується окремо тільки в українських гривнях.

Кожен аплікант, що бажає пройти медичне обстеження, має надати:

- **Закордонний паспорт.** Для дітей віком до 16 років – проїздний документ з фотокарткою, або паспорт матері чи батька з вклесною фотокарткою дитини.
- **3 фотографії розміром 50 x 50 мм**
- **Військовий квиток** (для чоловіків, що пройшли службу в армії)
- **Карту щеплення з печаткою клініки, що видала карту** – виписку з амбулаторної карти про проведення щеплення та перенесені інфекційні захворювання (обовязково для іммігрантів, не обовязково для осіб, що звертаються за візами типу К нареченої/ної або чоловіка/дружини).
- **Номер справи, який починається з літер KEV**

ВИМОГИ ЩОДО ЩЕПЛЕННЯ

(тільки для іммігрантів, не для осіб, що звертаються за візами типу К (нареченої/ної або чоловіка/дружини))

На підставі недавніх змін у імміграційному законі США вимагається, щоб кожен аплікант на отримання імміграційної візи отримав щеплення проти певних захворювань (спісок надається нижче) до того, як йому буде надана імміграційна віза.

Інструкції та процедура виконання вимог:

Лікарі, що мають повноваження проводити медичне обстеження, повинні підтвердити, що аплікант на отримання імміграційної візи відповідає новим вимогам щодо щеплення, або, що з медичної точки зору для аплікента є неналежним отримувати якийсь або якісь із видів щеплення, проти перелічених нижче захворювань:

епідемічний паротит, кір, краснуха, поліоміеліт, правець, дифтерія (дифтерійний анатоксин), коклюш, грип, НІВ (гемофіліс інфлюенца тип В), гепатит В, вітряна віспа та пневмокок.

Для того, щоби сприяти лікарю у проведенні медичного обстеження, а також для запобігання затриманню процесу оформлення імміграційної візи, апліканти мають звернутися до свого постійного лікаря із проханням, якщо це можливо, отримати копію імунізаційної довідки. Якщо у апліканта немає такої довідки, під час медичного обстеження лікар має з'ясувати разом із аплікантом які види щеплення йому/її потрібні, щоби відповідати новим вимогам. При наявності рекомендації від лікаря апліканти можуть бути позбавлені певних вимог щодо щеплення.

Тільки лікар може вирішити які з перелічених видів щеплення з медичної точки зору є належними для апліканта, враховуючи його/її вік, історію хвороби та теперішній медичний стан.